HANDOUT WORKSHOP

“Leer het Onze Vader in het Aramees, de taal van Jezus”



Katholieke Jongerendag

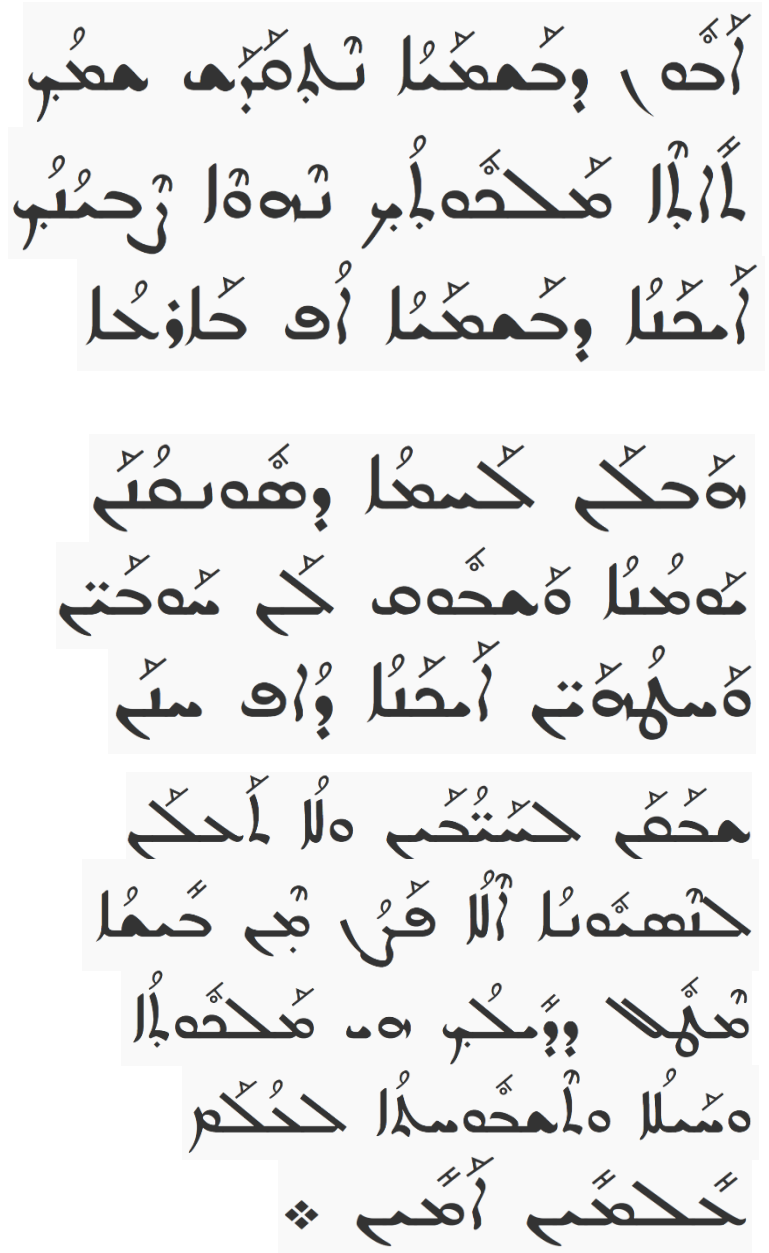
25 JAAR KATHOLIEKE VERENIGING VOOR OECUMENE

St. Jan Apostel van Syrisch Katholieken in Nederland

Onze Vader in het Aramees

Abun Dbashmayo (Onze Vader die in de hemel zijt)
Nethqadash shmokh (geheiligd zij uw naam)
Tithe malkuthokh (uw koninkrijk kome)
nehwe sebyonokh (uw wil geschiede)
aykano Dbashmayo off bar'o. (op aarde zoals in de hemel).

Hab lan lahmo dsunqonan yawmono (Geef ons heden ons dagelijks brood).
washbook lan howbain wahtohain (en vergeef ons onze overtredingen)
aykano doff hnan shbakn il hayobain (zoals wij hen vergeven die tegen ons zondigen)
O lo thaalan il nessyoono (en leid ons niet in verleiding)
elo fasson men bisho (maar verlos ons van het kwaad)
metool ddeelokh hi malkootho (want van U is het koninkrijk)
ou haylo ou Teshbohto (en de macht, en de glorie)
loalam olmen Amin. (Voor altijd en eeuwig Amen.)



Cursus Syrisch Aramese taal

Online lessen
Elke maandagavond om 19:00
Elke dag 15-20 minuten oefenen

Certificaat A: letters
Certificaat B: woorden
Certificaat C: Abun Dbashmayo (Onze Vader) &
Shlom Lekh Mariam (Wees gegroet Maria)

Start: Januari 2027

Interesse? Meld je aan via de QR of bij:

Maryam Baqtar: 06 48 636 135
Johar Koure: 06 52 883 776

St.Jan Apostel van Syrisch Katholieken in Nederland

ܐܲܒ݂ܘܿܢ ܕܒ݂ܫܡ݂ܝܵܐ ܕܲܐܢܬ ܒ݂ܫܡ݂ܝܵܐ ܩܕ݂ܝܫ ܫܡ݂ܟ
ܬܹܐܬܹ݂ܐ ܡ݂ܠܟ݂ܘܼܬܟ ܢܗܘܹ݂ܐ ܨܒ݂ܝܢܟ ܐܲܝܟ ܒ݂ܫܡ݂ܝܵܐ
ܐܲܦ ܥܲܠ ܐܲܪ݂ܥܵܐ ܗܲܒ ܠܲܢ ܠܚܡ݂ܵܢ ܣ݂ܘ݂ܢ݂ܩܲܢ
ܘܫܒ݂ܘܼܩ ܠܲܢ ܚܘ݂ܒ݂ܹܝܢ ܘܚܲܛ݂ܝ݂ܵܬܲܢ ܐܲܦ ܚܢ݂ܲܢ
ܕܫܒ݂ܘܼܩܢ ܠܚܲܝܒ݂ܹ݂ܝ ܐܲܦ ܚܢ݂ܲܢ ܠܐ ܥܲܒ݂ܕ݂ܝܢ ܢܸܣ݂ܝ݂ܵܢ
ܐܶܠܵܐ ܦ݂ܲܨ݂ܝ݂ܢ ܡ݂ܢ ܒ݂ܝܺܫܵܐ ܐܵܡ݂ܝܼܢ ܣ݂ܠܵܐ ܠܲܢ
ܠܡ݂ܲܥܒ݂ܕ݂ܵܢܘܼܬ ܥܲܠ ܕܝܼܠ ܡ݂ܠܟ݂ܘܼܬ ܐܲܢܬ ܗܘ݂ ܥܲܠ ܟ݂ܠ



Scan of tik:

Groep 4 Cursus Syrisch Aramees
(tweetalig cursus)
WhatsApp-groep

Scan of upload deze QR-code met de WhatsApp-camera om deel te nemen aan deze groep.

25 JAAR

KATHOLIEKE VERENIGING VOOR

OECUMENE

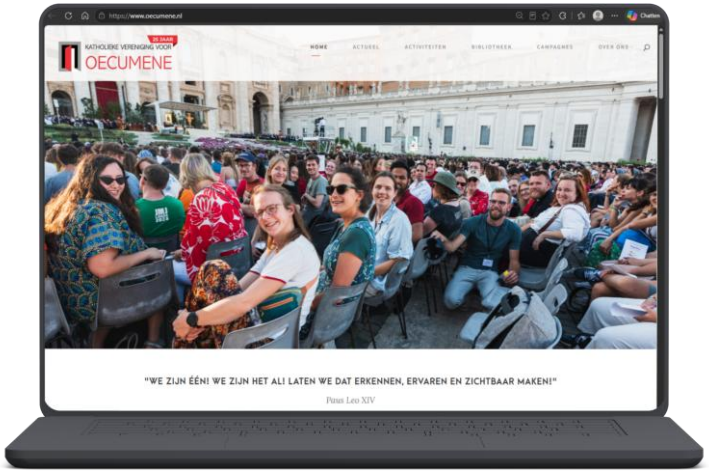
Scan of tik:

EENHEID VIEREN EN VERDIEPEN

Met onder andere:

Willibrordzondag
“Wij zijn één! Wij zijn het al!” – Paus Leo XIV
8 november 2026

Zondag voor de Oosterse Kerken
Met de Syrisch-katholieke gemeenschap
25 april 2027





WILLIBRORDZONDAG
8 NOVEMBER 2026

8/11	Aandacht voor de oecumene in alle parochies
8/11	KRO/NCRV Geloofsgesprek en televisiemis
14/11	Symposium ‘Wij zijn één! Wij zijn het al!’ over de Vaticaanse en Nederlandse inzet voor eenheid van de christenen met zr. Nathalie Becquart XMCJ

25 JAAR
KATHOLIEKE VERENIGING VOOR
OECUMENE

INFO
COLLECTE
AANMELDEN
OECUMENE.NL

Scan of tik:

